

R.S. 1952,
c. 184,
c. 310,
s. 2;
1952-53,
c. 6 and
c. 24, s. 5;
1953-54,
c. 13,
ss. 8-16,
c. 21, s. 3,
and c. 40,
s. 13; 1955,
c. 28,
ss. 2-14;
1956, c. 18,
ss. 5-13;
1959, c. 5;
1964-65,
c. 21;
1966-67,
c. 96;
1968-69,
c. 38,
ss. 118-119;
1969-70,
c. 44, s. 10

3rd Session, 28th Parliament, 19 Elizabeth II,
1970

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-84

An Act to amend the National Defence Act
(Defence Research Board)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Com-
mons of Canada, enacts as follows:

1. Section 53 of the *National Defence Act* is amended by adding immediately after subsection (8) thereof the following:

Member of
Parliament
eligible

“(9) At least one of the members
other than the Chairman and Vice-
Chairman may be a member of Parlia-
ment; he shall be eligible for expenses
and shall not, by reason of his being the
holder of the office or place in respect
of which such expenses are payable, be
rendered incapable of being elected, or
of sitting or voting, as a member of the
House of Commons.”

3° Session, 28° Législature, 19 Elizabeth II,
1970

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-84

Loi modifiant la Loi sur la défense nationale
(Conseil de recherches pour la défense)

Sa Majesté, sur l'avis et du consente-
ment du Sénat et de la Chambre des
communes du Canada, décrète:

1. L'article 53 de la *Loi sur la défense nationale* est modifié par l'adjonction, immédiatement après le paragraphe (8), de ce qui suit:

«(9) Au moins un des membres, à l'exception du président ou du vice-président du Conseil, peut être un député siégeant au Parlement; il peut percevoir des frais et ne devient pas, du fait qu'il occupe le poste pour lequel ces frais sont payables, inéligible ni incapable de siéger ou de voter, à titre de député, à la Chambre des communes.»

S.R., c. 184,
c. 310,
art. 2;
1952-53, c. 6
et c. 24,
art. 5;
1953-54,
c. 13, art.
8-16, c. 21,
art. 3, et
c. 40, art.
13; 1955,
c. 28, art.
2-14; 1956,
c. 18, art.
5-13; 1959,
c. 5;
1964-65,
c. 21;
1966-67,
c. 96;
1968-69,
c. 38, art.
118-119;
1969-70,
c. 44, art. 10

Député
éligible